

Notice de remplacement.

axxent-DK/TBT/D:

Pièce de réglage

SIEGENIA AUBI®
SOLUTIONS INSIDE

FERRURES DE FENÊTRES

FERRURES DE PORTES

FERRURES DE PORTES COULISSANTES

TECHNIQUES D'AÉRATION ET TECHNOLOGIE DU

Table des matières

Table des matières.....	2
Consignes de sécurité	3
Identification des pièces de réglage remplaçables.....	4
Remplacement des pièces de réglage dans les dispositifs basculants et basculants rotatifs des fenêtres à battants	
Démontage et montage des dispositifs basculants et basculants rotatifs axxent sur le côté paumelles supérieur	5
Démontage des dispositifs basculants et basculants rotatifs axxent sur le côté paumelles inférieur.....	6
Montage des dispositifs basculants et basculants rotatifs axxent sur le côté paumelles supérieur	7
Ajustement des dispositifs basculants et basculants rotatifs axxent	8
Remplacement des pièces de réglage des fenêtres à battants	
Démontage de l'ouvrant rotatif axxent sur les côtés paumelles supérieur et inférieur.....	9
Démontage de l'ouvrant rotatif axxent sur les côtés paumelles supérieur et inférieur.....	10
Montage de l'ouvrant rotatif axxent sur les côtés paumelles supérieur et inférieur.....	11
Montage de l'ouvrant rotatif axxent sur les côtés paumelles supérieur et inférieur.....	12
Ajustement de l'ouvrant rotatif axxent.....	13

Groupe cible du présent document

Le présent document s'adresse uniquement aux professionnels de la fenêtre. Tous les travaux décrits dans le présent document doivent être réalisés exclusivement par un spécialiste compétent en matière de montage et d'ajustement des fenêtres à la française et des fenêtres oscillantes-battantes équipées de ferrures axxent. En effet, un montage correct et sécurisé de ces fenêtres et de ces ferrures est impossible sans connaissances spécifiques.

Contenu du présent document

Le présent document décrit la procédure de démontage de l'ouvrant, de remplacement des pièces de réglage, ainsi que de montage et d'ajustement de l'ouvrant des fenêtres à la française ou des fenêtres oscillo-battantes équipées de ferrures axxent. Les travaux annexes, tels que le montage et le démontage des verrous centraux, sont décrits dans les instructions de montage correspondantes disponibles auprès de votre représentant SIEGENIA-AUBI. Toutes les dimensions sont en mm, sauf indication contraire.

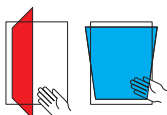
Consignes de sécurité

- Respectez les conditions de sécurité relatives à l'exécution de travaux sur des fenêtres ou des portes-fenêtres.
- Tenez éloignée toute personne qui n'est pas en mesure d'évaluer le danger (en particulier les enfants).
- Veillez à ce qu'aucun lubrifiant ne coule sur le sol et ne laissez aucun outil dans la zone de travail.



Risque de chute en cas de fenêtres ouvertes

- N'utilisez que des échelles parfaitement stables.
- Prenez les précautions nécessaires afin d'éviter les chutes lorsque la fenêtre est ouverte.
- Ne vous appuyez pas sur un ouvrant de fenêtre ouvert.



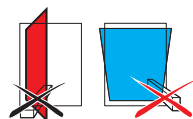
Risque de blessures par pincement

- N'introduisez jamais les mains entre l'ouvrant et le dormant lorsque vous fermez une fenêtre/porte-fenêtre.



Risque de blessures et de dommages par pression de l'ouvrant contre le bord d'ouverture

- Ne pressez jamais l'ouvrant contre l'embrasure.



Risque de blessures et de dommages par introduction d'obstacles entre l'ouvrant et le dormant

- Ne placez aucun obstacle entre l'ouvrant et le dormant.



Risque de blessures et de dommages par charge supplémentaire de l'ouvrant

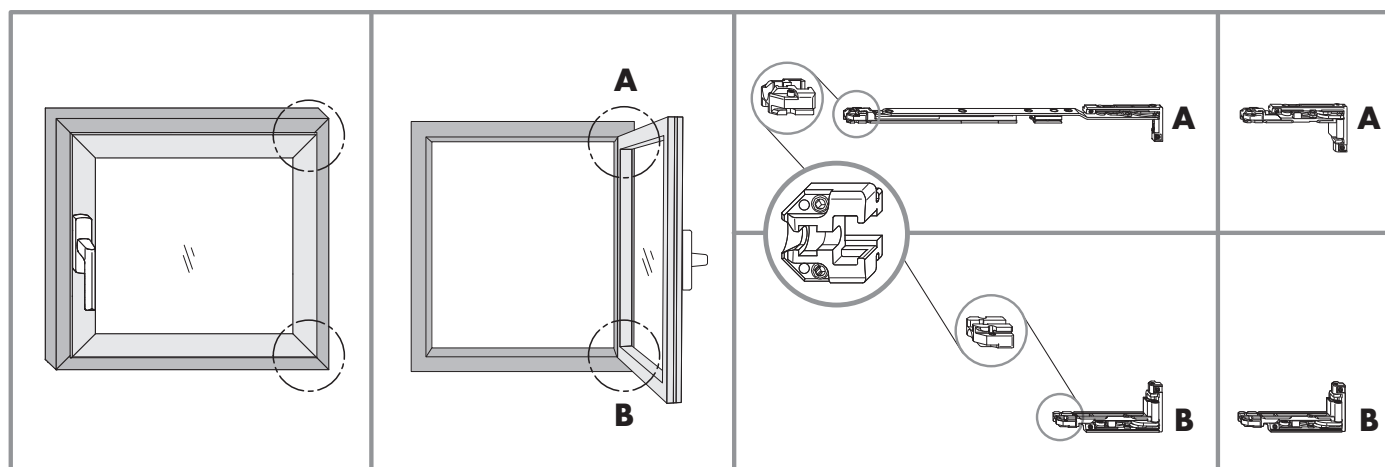
- Ne faites subir à l'ouvrant aucune charge supplémentaire.



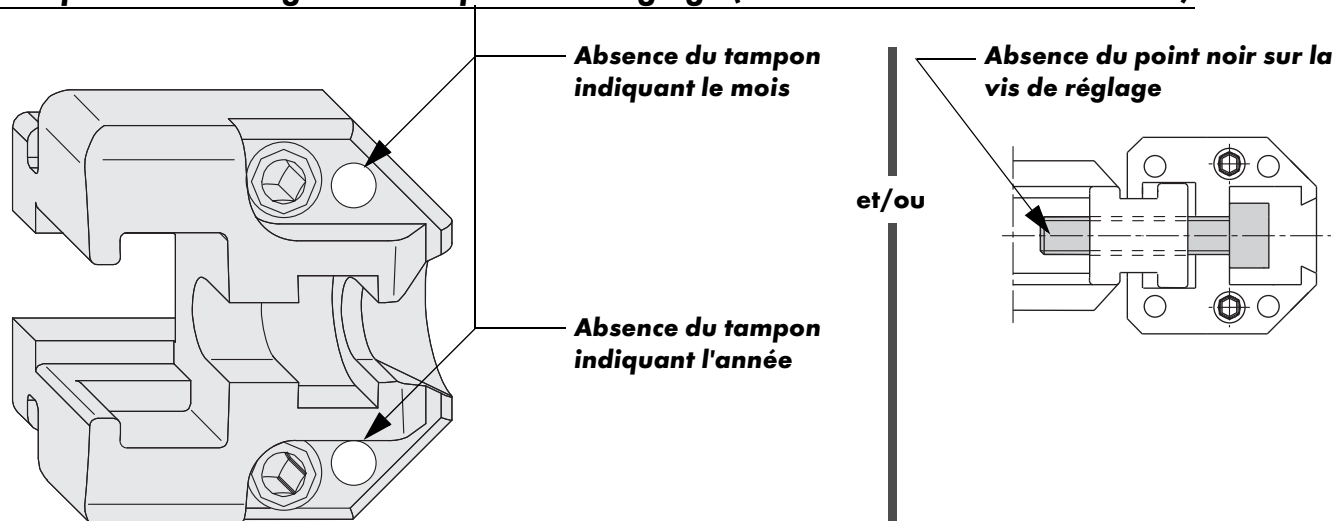
Risque de blessures par effet de courant d'air

- Évitez les effets de courant d'air sur les ouvrants ouverts.
- Fermez les fenêtres en cas de vent ou de courant d'air.

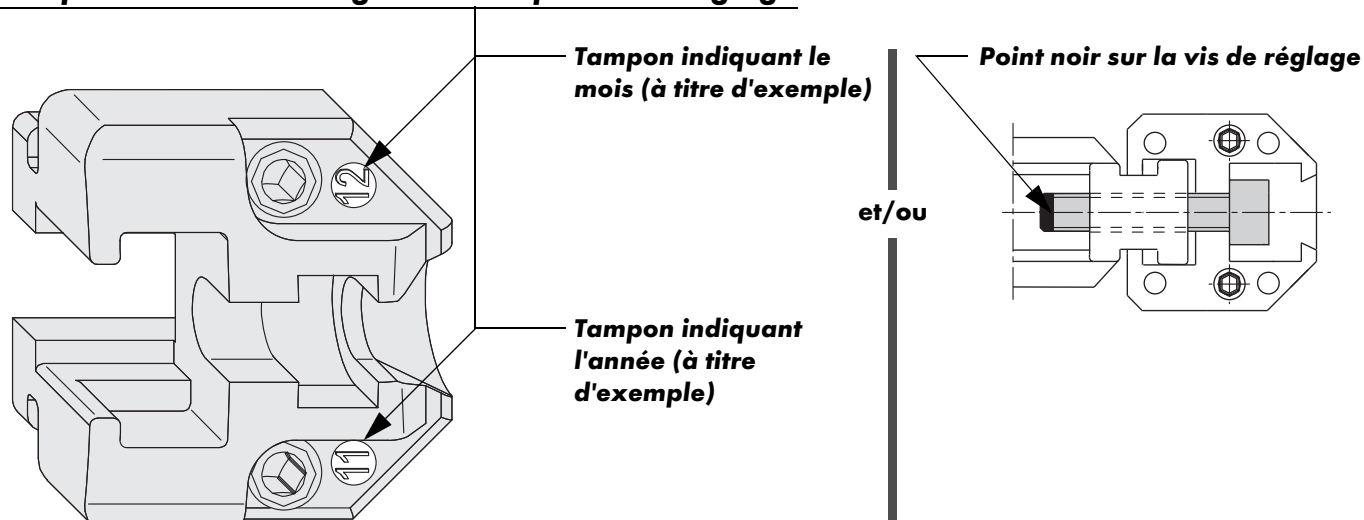
Emplacement de montage des pièces de réglage dans l'ouvrant



Remplacement obligatoire des pièces de réglage (référence MFAP0010-100010)



Remplacement non obligatoire des pièces de réglage



Notice de remplacement des pièces de réglage axxent pour dispositifs basculants et basculants rotatifs

rotatifs Montage et démontage sur le côté paumelles supérieur

Étapes 1 à 14

⚠ Avertissement

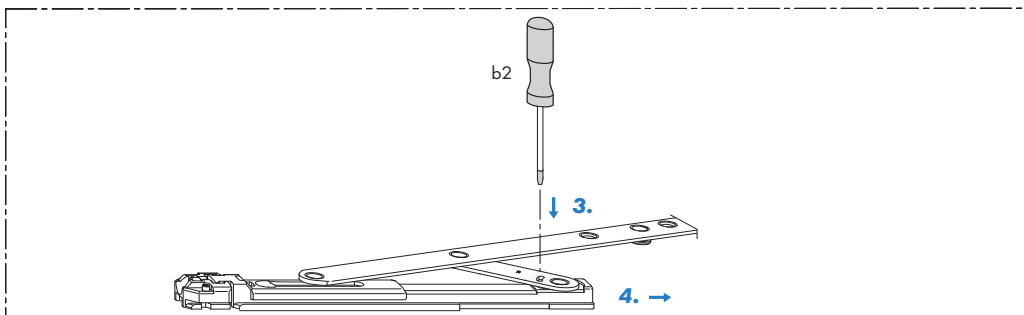
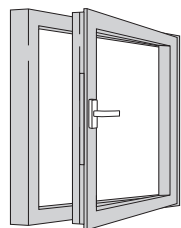


Les ouvrants sont lourds.

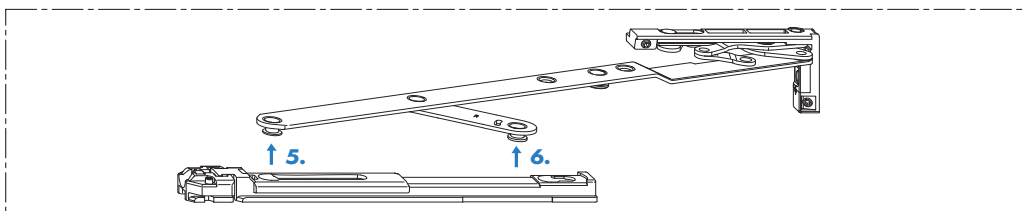
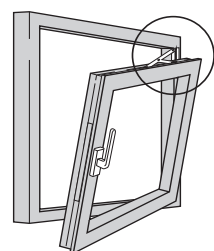
Lors du dégondage, l'ouvrant peut tomber et entraîner un risque de blessures.

> Le dégondage nécessite deux personnes.

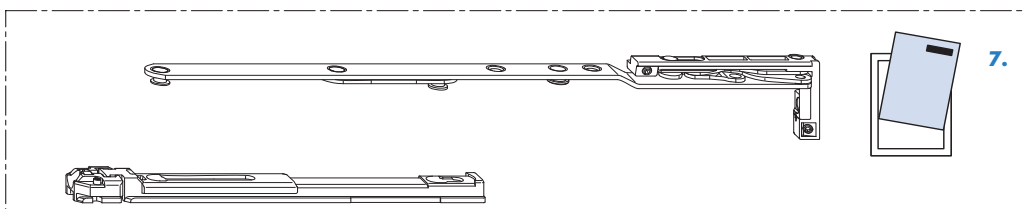
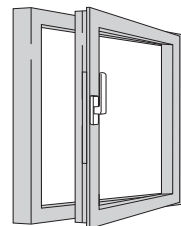
1a. Dispositif basculant rotatif



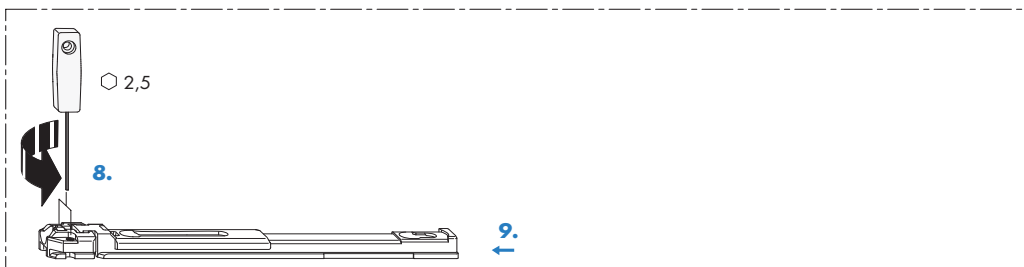
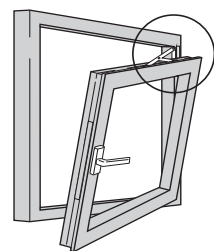
2a. Dispositif basculant rotatif



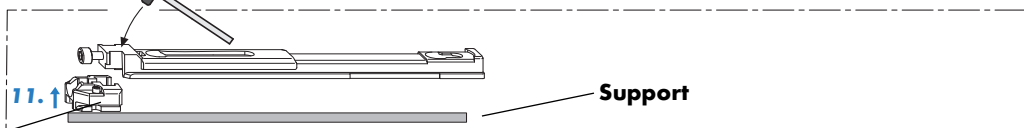
1b. Dispositif basculant



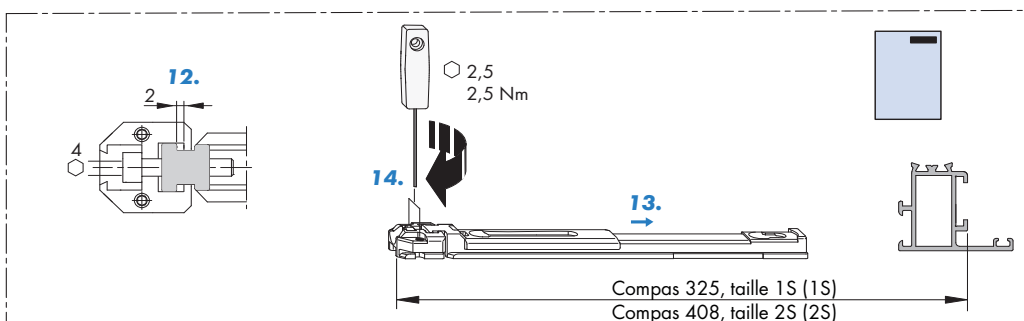
2b. Dispositif basculant



Ancienne pièce de réglage



Nouvelle pièce de réglage



Notice de remplacement des pièces de réglage axxent pour les dispositifs basculants et basculants rotatifs Démontage sur le côté paumelles inférieur

Étapes 15 à 20

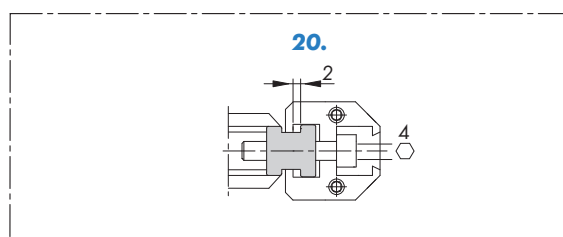
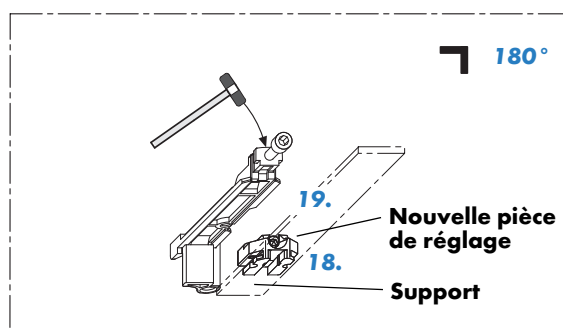
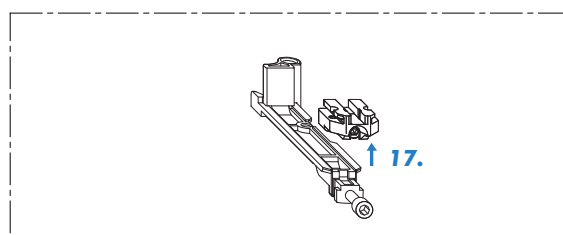
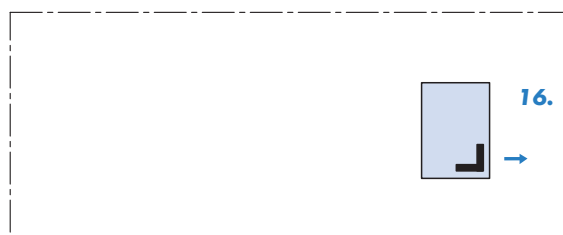
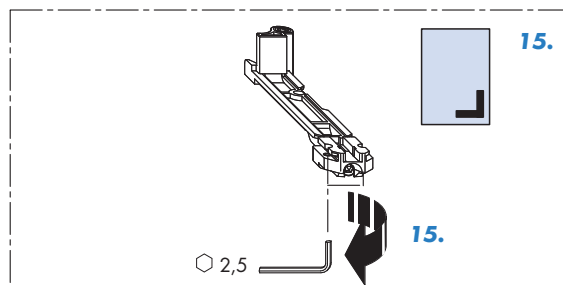
⚠ Avertissement



Les ouvrants sont lourds.

Lors du dégondage, l'ouvrant peut tomber et entraîner un risque de blessures.

> Le dégondage nécessite deux personnes.



Notice de remplacement des pièces de réglage axxent pour dispositifs basculants et basculants rotatifs

Montage sur le côté paumelles supérieur

Étapes 21 à 34

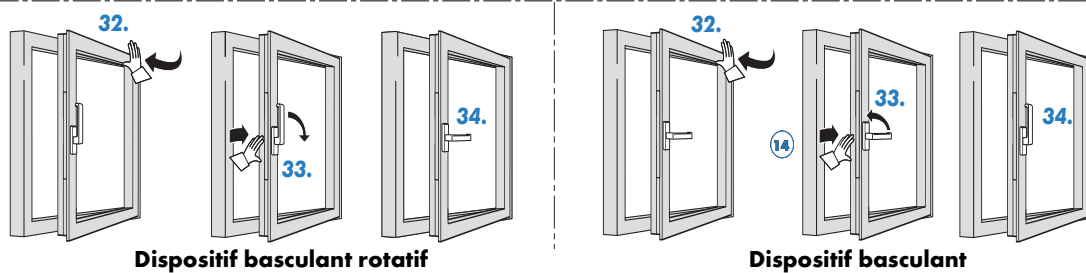
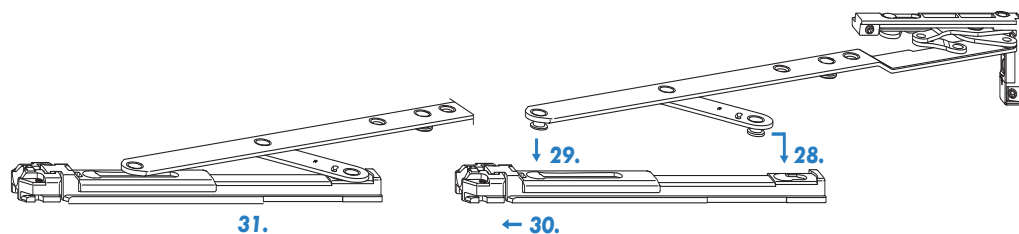
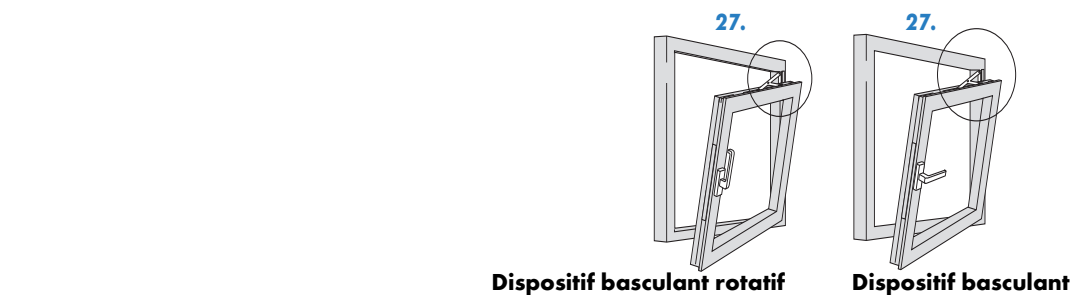
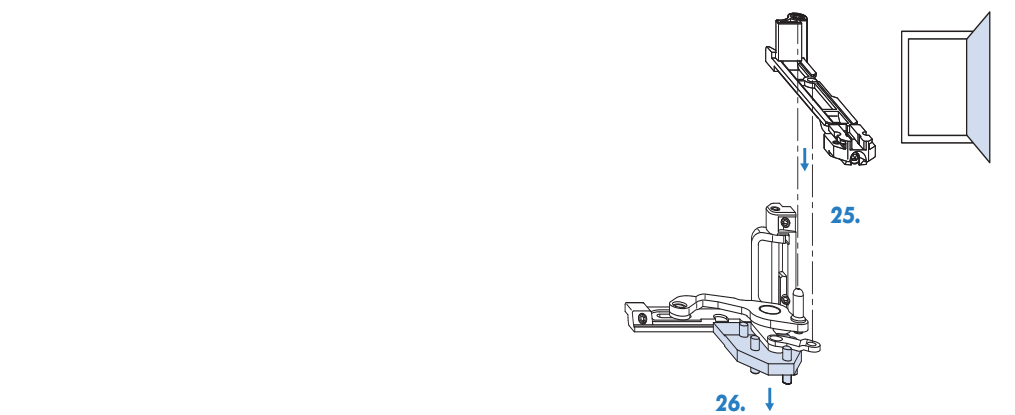
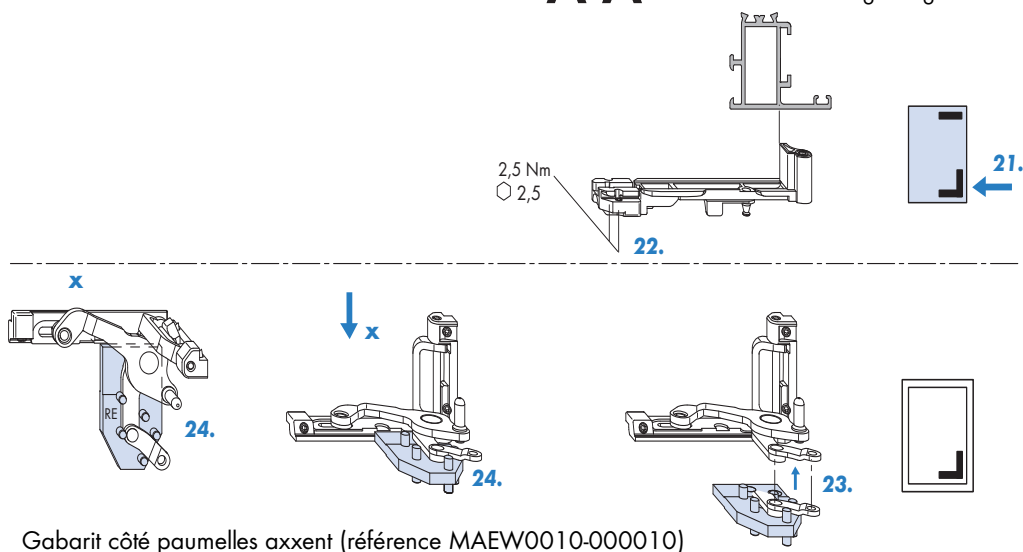
⚠ Avertissement



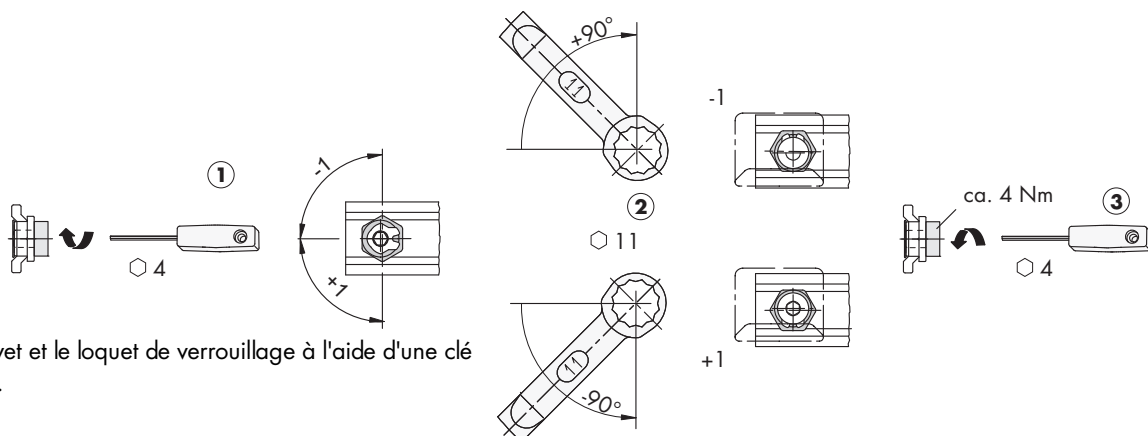
Les ouvrants sont lourds.

Lors du dégondage, l'ouvrant peut tomber et entraîner un risque de blessures.

> Le dégondage nécessite deux personnes.



Notice de remplacement des pièces de réglage axxent pour les dispositifs basculants et basculants rotatifs Ajustement



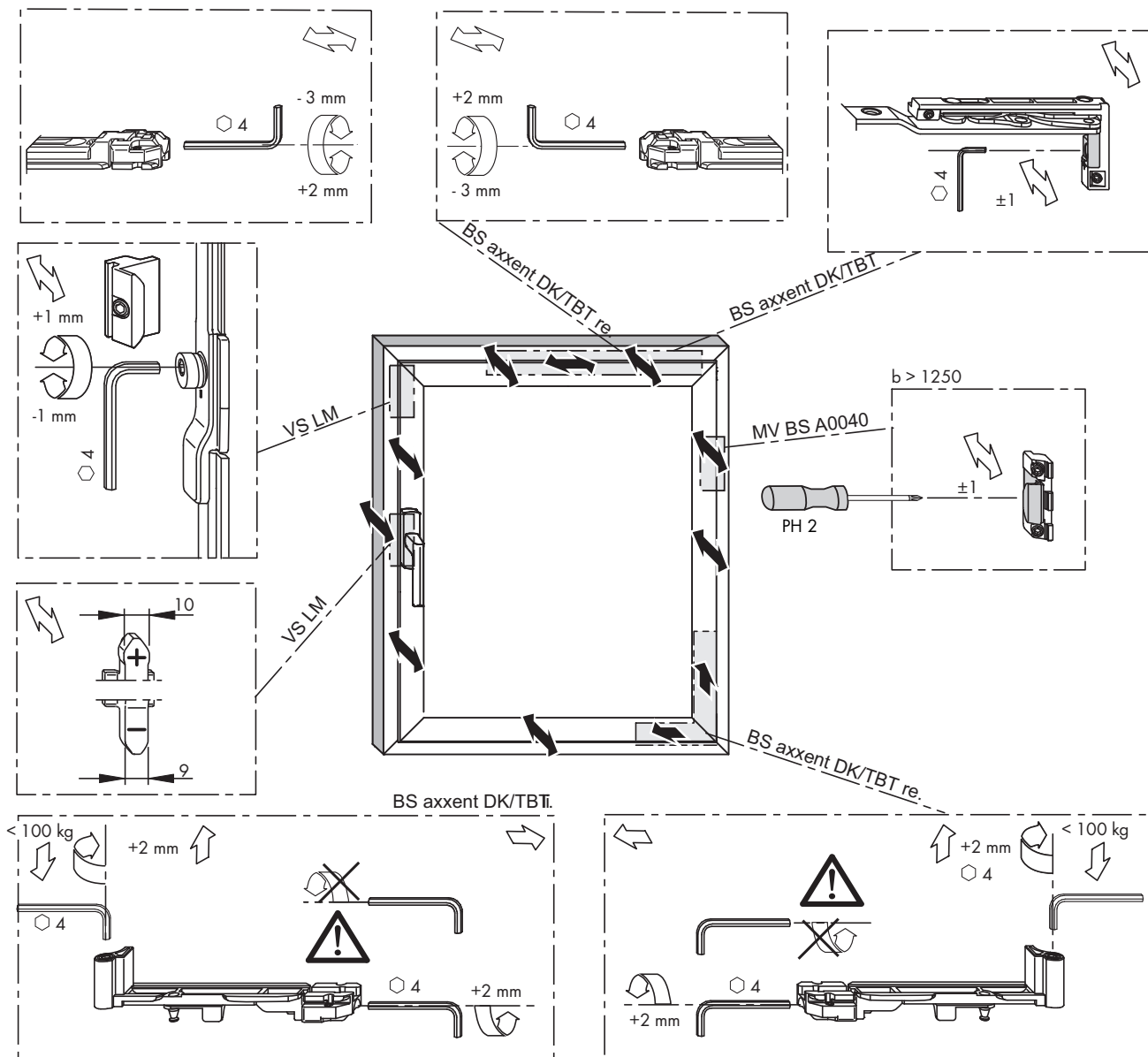
Installation du compas de guidage axxent et la bande de l'ouvrant axxent

⚠ Avertissement

Risque de blessures par chute d'ouvrants.

- > Tournez les vis de réglage uniquement dans le sens indiqué.

Côté paumelles (BS) du dispositif basculant rotatif (DK) et basculant (TBT) axxent avec verrou central (MV) et latéral (VS)



Notice de remplacement des pièces de réglage axxent pour ouvrant rotatif

Démontage sur les côtés paumelles inférieur et supérieur

Étapes 1 à 5

Avertissement

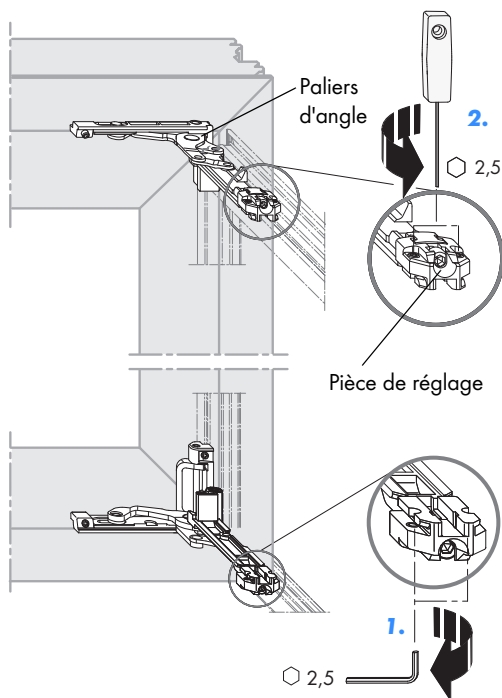


Les ouvrants sont lourds.

Lors du dégondage, l'ouvrant peut tomber et entraîner un risque de blessures.

> Le dégondage nécessite deux personnes.

Desserrage des tiges filetées de la pièce de réglage



a. Ouvrez l'ouvrant de la fenêtre.

Avertissement

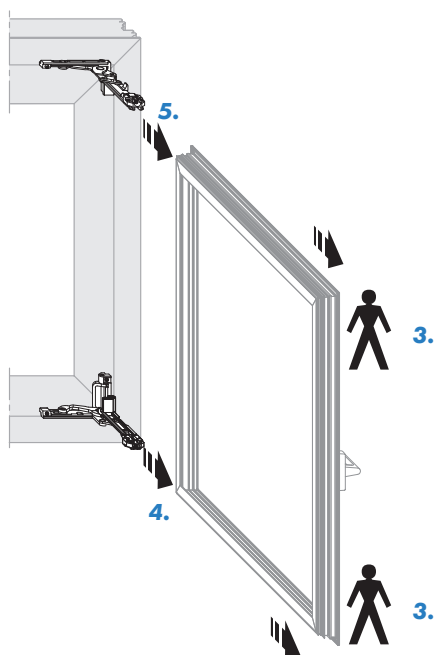
S'il est coincé, l'ouvrant libre peut entraîner la cassure des paliers d'angle.

Risque de blessures par chute d'ouvrants.

> La première personne retient l'ouvrant.

b. La deuxième personne desserre les pièces de réglage côtés paumelles inférieur (2) et supérieur (1) à l'aide des tiges filetées.

Détachez l'ouvrant des paliers d'angle.



a. Les ouvrants étant lourds, le démontage doit se faire sans toucher au vitrage.

Avertissement

S'il est coincé, l'ouvrant libre peut entraîner la cassure des paliers d'angle lors du démontage.

Risque de blessures par chute d'ouvrants.

b. Tirez l'ouvrant parallèlement aux deux paliers d'angle (4 - 5).

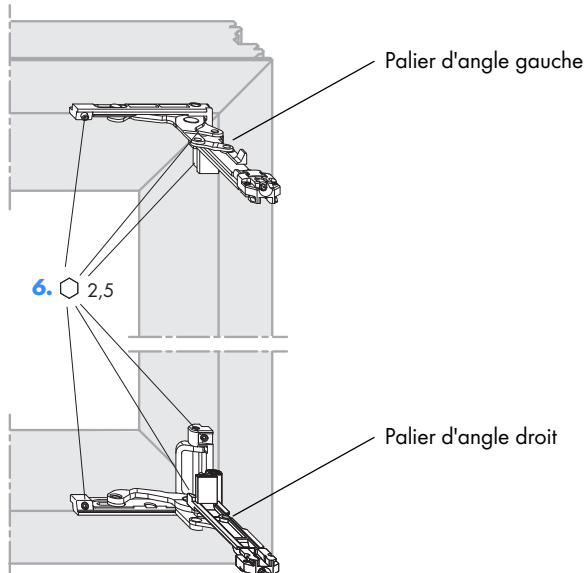


Notice de remplacement des pièces de réglage axxent pour les ouvrants rotatifs

Démontage sur les côtés paumelles supérieur et inférieur

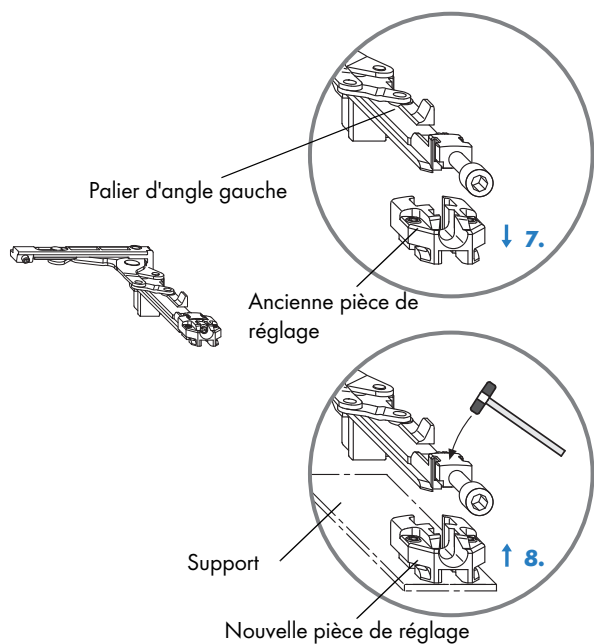
Étapes 6 à 8

Démontage des paliers d'angle



- À l'aide d'un tournevis pour vis hexagonales, desserrez les tiges filetées des paliers d'angle sur les côtés paumelles supérieur et inférieur (6).
- Retirez les paliers d'angle du cadre.

Remplacement des pièces de réglage



- Retirez la pièce de réglage des paliers d'angle des côtés paumelles supérieur et inférieur.



Avertissement

Le palier d'angle risque de se casser s'il reçoit des coups.

Risque de blessures par chute d'ouvrants.

> Veillez à effectuer le montage des pièces de réglage sur un support.

- Installez la nouvelle pièce de réglage sur le palier d'angle gauche sur les côtés paumelles supérieur (7) et inférieur.
- Si les pièces de réglage sont difficiles à manipuler, posez-les sur une surface plane et introduisez le palier d'angle gauche en donnant de légers coups à l'aide d'un maillet en plastique sur les côtés paumelles supérieur et inférieur (8) dans le guidage des pièces de réglage.
- Tournez le palier d'angle droit (côté paumelle inférieur) à 180° lors du démontage de la pièce de réglage et suivez les étapes de démontage b et c.

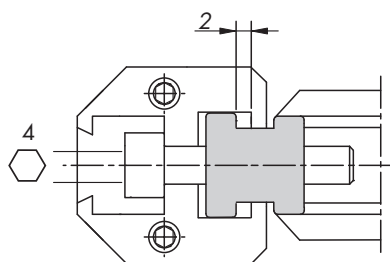


Notice de remplacement des pièces de réglage axxent pour les ouvrants rotatifs

Montage sur les côtés paumelles supérieur et inférieur

Étapes 9 à 13

Préparation

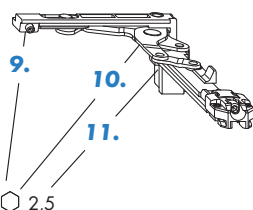


Position de base de la pièce de réglage avec une fente de 2 mm

Remarque : les paliers d'angle ne peuvent pas être ajustés si les pièces de réglage ne sont pas en position de base lors du montage.

- Vérifiez que la pièce de réglage du palier d'angle est bien en position de base (voir l'illustration « Position de base de la pièce de réglage »).
- Si nécessaire, mettez la pièce de réglage en position de base.

Fixation du palier d'angle dans le cadre de la fenêtre



Ordre à suivre pour la fixation (exemple: côté paumelles supérieur)

- Faites pivoter le palier d'angle.

⚠ Avertissement

Si des tiges filetées dépassent, elles risquent d'entraîner la cassure du palier d'angle lors de la fermeture de l'ouvrant. Risque de blessures par chute d'ouvrants.

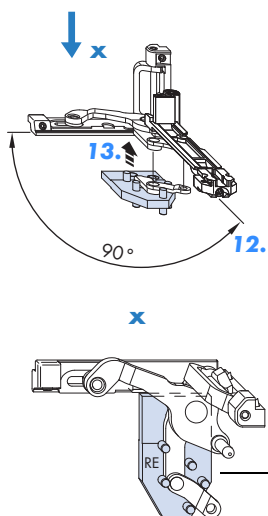
> Vissez à fond les tiges filetées.

- Vissez les tiges filetées (9 - 10 - 11) et serrez-les à 2,5 N.m.
- Pour atteindre la tige filetée intermédiaire (10), utilisez le tournevis pour vis hexagonales SIEGENIA-AUBI (référence 141274).



Tournevis pour vis hexagonales vis hexagonales 2,5 mm

Faire glisser le gabarit BS axxent sur le palier d'angle



Remarque : les gabarits fixent les paliers d'angle, permettant ainsi de faire glisser l'ouvrant plus facilement sur ces derniers.

- Faites pivoter les paliers d'angle à 90° (12).
- Faites glisser les gabarits sur les côtés paumelles supérieur et inférieur (13.).

Gabarit côté paumelles axxent (référence MAEW0010-000010)

Montage du gabarit et vue du palier d'angle (exemple: côté paumelles inférieur)

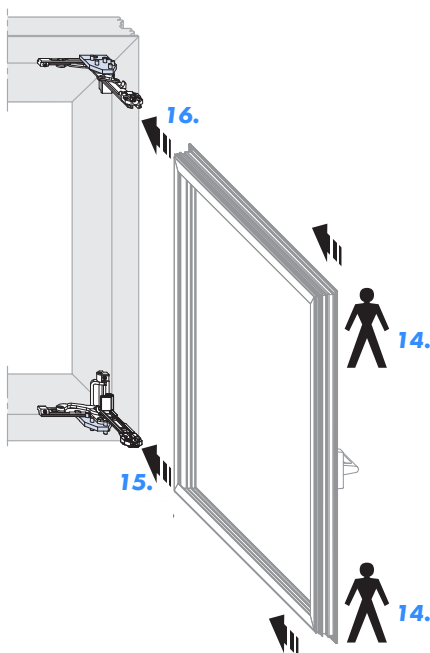


Notice de remplacement des pièces de réglage axxent pour les ouvrants rotatifs

Montage sur les côtés paumelles supérieur et inférieur

Étapes 14 à 19

Glisser l'ouvrant de la fenêtre sur le palier d'angle



- a. Les ouvrants étant lourds, le démontage doit se faire sans toucher au vitrage.
- b. Le montage de l'ouvrant de la fenêtre nécessite l'intervention de 2 personnes (14).

⚠ Avertissement

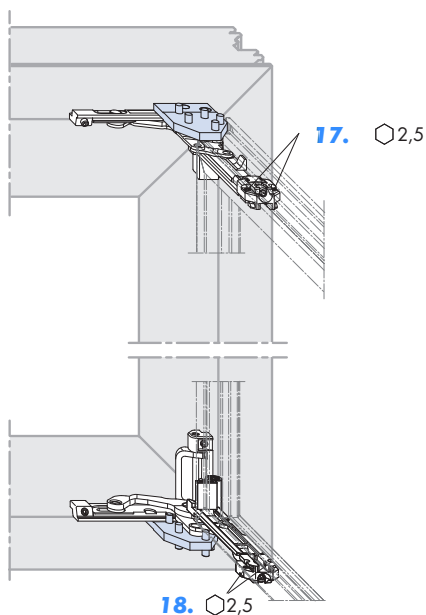
S'il est coincé, l'ouvrant libre peut entraîner la cassure des paliers d'angle lors du montage.

Risque de blessures par chute d'ouvrants.

> Insérez l'ouvrant parallèlement aux deux paliers d'angle.

- c. Insérez l'ouvrant de la fenêtre sur les côtés paumelles inférieur (15) et supérieur (16).

Fixation de l'ouvrant de la fenêtre à l'aide des paliers d'angle



⚠ Avertissement

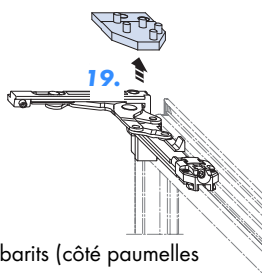
S'il est coincé, l'ouvrant libre peut entraîner la cassure des paliers d'angle.

Risque de blessures par chute d'ouvrants.

> La première personne retient l'ouvrant.

- a. La deuxième personne fixe les paliers d'angle à l'aide des tiges filetées.
- b. Serrez fermement toutes les tiges filetées (17 - 18) à 2,5 N·m.

Enlèvement des gabarits côté paumelles axxent des paliers d'angle



Enlèvement des gabarits (côté paumelles supérieur dans l'exemple)

- a. Retirez les gabarits des côtés paumelles supérieur (19) et inférieur.
- b. Fermez l'ouvrant de la fenêtre.



Notice de remplacement des pièces de réglage axxent pour les ouvrants rotatifs

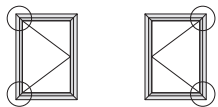
Montage sur les côtés paumelles supérieur et inférieur

Montage des paliers d'angle

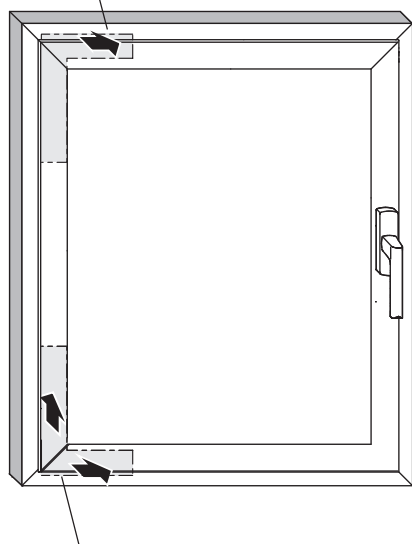
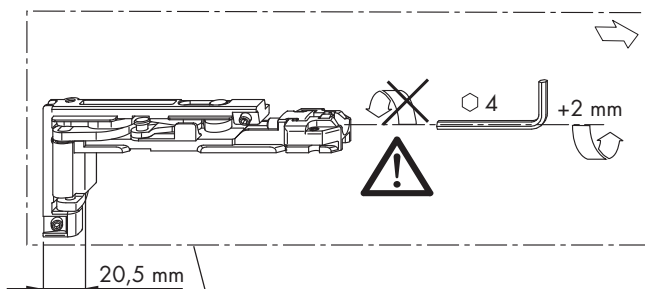
⚠ Avertissement

Risque de blessures par chute d'ouvrants.

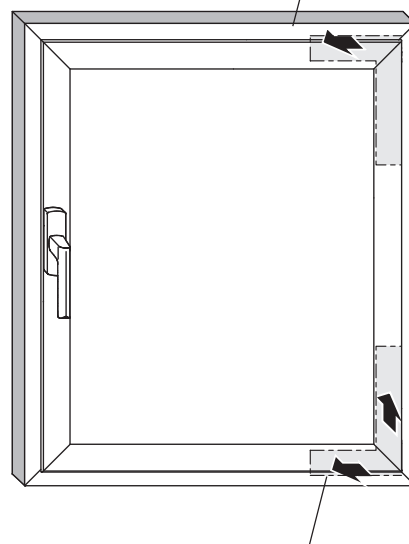
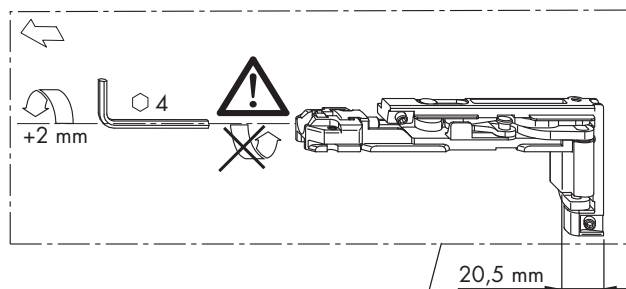
>Tournez les vis de réglage uniquement dans le sens indiqué.



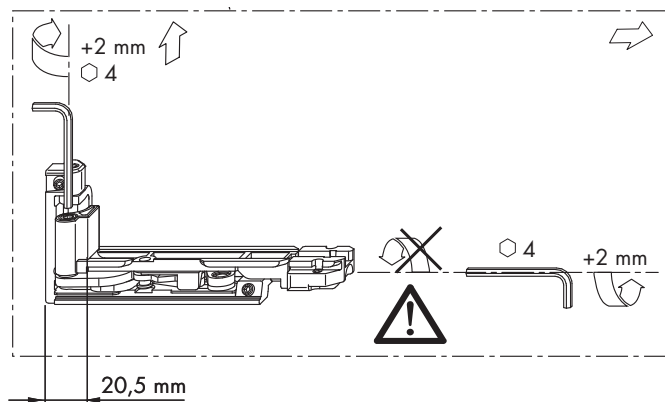
Palier d'angle axxent-D droit



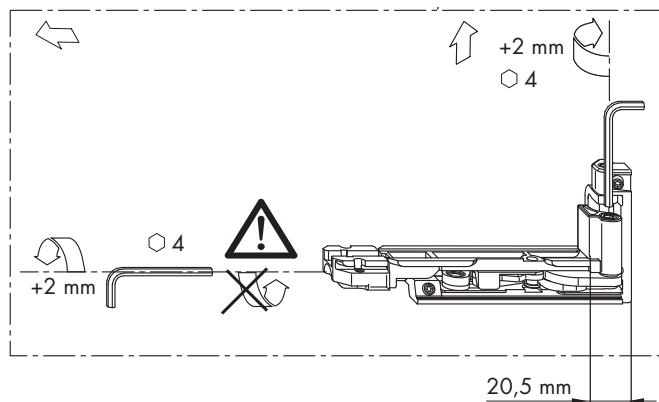
Palier d'angle axxent-D gauche



Palier d'angle axxent-D gauche



Palier d'angle axxent-D droit





SIEGENIA-AUBI KG
Beschlag- und Lüftungstechnik
Industriestraße 1-3
D-57234 Wilnsdorf

Telefon: +49 271 3931-0
Telefax: +49 271 3931-333
post@siegenia-aubi.com
www.siegenia-aubi.com



SIEGENIA-AUBI weltweit:

Benelux Telefon: +32 9281 1312
China Telefon: +86 10 8739 89-51/-52/-53
Deutschland Telefon: +49 271 3931-0
Frankreich Telefon: +33 38961 8131
Großbritannien Telefon: +44 2476 622000
Italien Telefon: +39 02 935 3601
Kasachstan Telefon: +7 7272 2914033

Österreich Telefon: +43 6225 8301
Polen Telefon: +48 7744 77700
Russland Telefon: +7 495 7211762
Schweiz Telefon: +41 333 4610-10
Südkorea Telefon: +82 31 7985590
Türkei Telefon: +90 272 2234862
Ukraine Telefon: +38 044 4637979
Ungarn Telefon: +36 76 500810

Sprechen Sie mit Ihrem Fachbetrieb: